



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 31.8.2011
COM(2011) 530 τελικό

2011/0231 (COD)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία
των γεωγραφικών ενδείξεων των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Όσον αφορά τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα υπάρχει ήδη προσέγγιση της ΕΕ και αιτιολογείται προκειμένου να διευκολυνθεί η ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων στην ενιαία αγορά και να προστατευτούν οι γεωγραφικές ενδείξεις οι οποίες συμβάλλουν στο να αναγνωρίζουν οι καταναλωτές ειδικά προϊόντα με χαρακτηριστικά που μπορούν να αποδοθούν στη γεωγραφική προέλευση. Ένα νομικό πλαίσιο για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα, που καθορίζει τους ορισμούς των προϊόντων και τους κανόνες επισήμανσης, επηρεάζει άμεσα τους παραγωγούς των προϊόντων αυτών και, σε μικρότερο βαθμό, τους καταναλωτές μέσω των κανόνων επισήμανσης.

Η παρούσα πρόταση αντικαθιστά την πρόταση της Επιτροπής COM(2007)848, την οποία αποφάσισε να αποσύρει η Επιτροπή στο πρόγραμμα εργασίας της για το 2011 [βλ. COM(2010)623, 27/10/2010, παράρτημα IV], το οποίο έχει κοινοποιηθεί στα υπόλοιπα θεσμικά όργανα.

Η πρόταση απλοποιεί τους υφιστάμενους κανόνες με την εισαγωγή περιορισμένων αλλαγών για να βελτιωθεί η ευχέρεια κατανόησης και η σαφήνεια των κανόνων. Ειδικότερα, προσαρμόζει τους ορισμούς που χρησιμοποιούνται στην τεχνική εξέλιξη και εναρμονίζει τους υφιστάμενους κανόνες για τις γεωγραφικές ενδείξεις με τη συμφωνία για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας στον τομέα του εμπορίου (συμφωνία TRIPs). Ένας από τους στόχους είναι επίσης η ευθυγράμμιση με τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ). Η πρόταση δεν μεταβάλλει το πεδίο εφαρμογής των υφιστάμενων κανόνων για τον τομέα και δεν έχει σημαντικές επιπτώσεις, καθώς αποτελεί προσαρμογή στις υποχρεώσεις που έχει ήδη αναλάβει η Ένωση. Οι κύριοι ευρωπαίοι παραγωγοί και οι εθνικοί οργανισμοί κλήθηκαν ανεπίσημα σε διαβούλευση και δεν ανέμεναν σημαντικές επιπτώσεις. Υπάρχει συναίνεση μεταξύ των παραγωγών αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων για την τήρηση του ίδιου πλαισίου και παρόμοιων κανόνων. Φαίνεται ότι απαιτούνται μόνο ήσσονος σημασίας τεχνικές προσαρμογές. Οι προσαρμογές αυτές γνωστοποιήθηκαν στις υπηρεσίες της Επιτροπής από τους εκπροσώπους του τομέα. Για τον λόγο αυτό, δεν διενεργήθηκε περαιτέρω εκτίμηση επιπτώσεων.

2. ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗ ΜΕ ΤΗ ΣΥΝΘΗΚΗ ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Στα άρθρα 290 και 291 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης γίνεται διάκριση μεταξύ δύο διαφορετικών τύπων πράξεων της Επιτροπής:

Το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ επιτρέπει στον νομοθέτη να εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εκδίδει μη νομοθετικές πράξεις γενικής ισχύος που συμπληρώνουν ή τροποποιούν ορισμένα μη ουσιαστικά στοιχεία της νομοθετικής πράξης. Οι νομοθετικές πράξεις που εκδίδονται κατ' αυτόν τον τρόπο από την Επιτροπή είναι, σύμφωνα με την ορολογία που χρησιμοποιείται στη Συνθήκη, «κατ' εξουσιοδότηση πράξεις» (άρθρο 290 παράγραφος 3).

Το άρθρο 291 της ΣΛΕΕ επιτρέπει στα κράτη μέλη να θεσπίζουν όλα τα μέτρα εσωτερικού δικαίου που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των νομικά δεσμευτικών πράξεων της Ένωσης. Με τις εν λόγω πράξεις μπορούν να ανατεθούν εκτελεστικές εξουσίες στην Επιτροπή στις περιπτώσεις που απαιτούνται ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή τους. Οι νομοθετικές

πράξεις που εκδίδονται κατ' αυτόν τον τρόπο από την Επιτροπή είναι, σύμφωνα με την ορολογία που χρησιμοποιείται στη Συνθήκη, «εκτελεστικές πράξεις» (άρθρο 291 παράγραφος 4).

Κύριος στόχος της παρούσας πρότασης είναι η ευθυγράμμιση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου, της 10^{ης} Ιουνίου 1991, για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τον ορισμό, τον χαρακτηρισμό και την παρουσίαση των αρωματισμένων οίνων, των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο και των αρωματισμένων κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων (ΕΕ L 149 της 14.6.1991, σ. 1) με τις διατάξεις της ΣΛΕΕ.

Στο πλαίσιο της παρούσας πρότασης, καθορίζονται από τον νομοθέτη οι στόχοι, οι αρχές και άλλα σημαντικά στοιχεία σχετικά με τον ορισμό, τον χαρακτηρισμό, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων.

Η Επιτροπή πρέπει να έχει τη δυνατότητα να θεσπίζει, με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, τις διεργασίες παραγωγής (άρθρο 3 παράγραφος 2), τις μεθόδους ανάλυσης (άρθρο 3 παράγραφος 3), τις απαιτούμενες τροποποιήσεις των ορισμών, των απαιτήσεων, των περιορισμών, των ονομασιών πώλησης και των περιγραφών (άρθρο 9), τους απαιτούμενους κανόνες για τις γεωγραφικές ενδείξεις (άρθρο 29) και τους απαιτούμενους κανόνες για την ανταλλαγή πληροφοριών (άρθρο 33 παράγραφος 2).

Επιπλέον, ο νομοθέτης πρέπει να εκχωρήσει στην Επιτροπή την εξουσία να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 291 παράγραφος 2 της Συνθήκης, ειδικά σε ό,τι αφορά την ομοιόμορφη εφαρμογή των κανόνων για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα σχετικά με τις γεωγραφικές ενδείξεις (άρθρα 15 παράγραφος 3, 17, 25, 26, 27 και 30), τους διοικητικούς και φυσικούς ελέγχους (άρθρο 32 παράγραφος 2) και την ανταλλαγή πληροφοριών (άρθρο 33).

3. ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Οι υπόλοιποι κύριοι επιδιωκόμενοι στόχοι είναι οι εξής:

- Βελτίωση της δυνατότητας εφαρμογής, της ευχέρειας κατανόησης και της σαφήνειας της ενωσιακής νομοθεσίας για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα.
- Καθιέρωση σαφώς καθορισμένης πολιτικής ποιότητας για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα με βάση τους ισχύοντες ορισμούς των προϊόντων.
- Επικαιροποίηση ορισμένων ονομασιών πώλησης, ενόψει της δυνατότητας αύξησης των επιπέδων του οίνου αντί της άμεσης προσθήκης αλκοόλης, διασφαλίζοντας με τον τρόπο αυτό την ορθή ενημέρωση των καταναλωτών.
- Καθιέρωση ευελιξίας με τη μεταβίβαση της αρμοδιότητας τροποποίησης των ορισμών και των περιγραφών των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων από την εφαρμοζόμενη σήμερα διαδικασία συναπόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στην Επιτροπή, με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις.
- Προσαρμογή των ενωσιακών κανόνων στις νέες τεχνικές απαιτήσεις.

- Προσαρμογή των ενωσιακών κανόνων στις απαιτήσεις του ΠΟΕ, συμπεριλαμβανομένης της συμφωνίας TRIPs.
- Καθορισμός κριτηρίων για την αναγνώριση νέων γεωγραφικών ενδείξεων.

4. ΔΟΜΗ ΣΧΕΔΙΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ :

Το σχέδιο κανονισμού για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα περιλαμβάνει 4 κεφάλαια και 3 παραρτήματα:

Στο κεφάλαιο I καθορίζονται οι βασικοί ορισμοί και η ταξινόμηση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων.

Το κεφάλαιο II αφορά την περιγραφή, την παρουσίαση και την επισήμανση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων.

Αναφέρεται στις απαιτήσεις και στους περιορισμούς που καθορίζονται στα παραρτήματα I και II και εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να καθορίζει περαιτέρω εγκεκριμένες διεργασίες παραγωγής. Γίνεται μνεία στις διεθνείς μεθόδους ανάλυσης για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα.

Επίσης, καθορίζει ειδικούς κανόνες επισήμανσης για τα εν λόγω προϊόντα.

Το κεφάλαιο II καθορίζει, με παραπομπή στα παραρτήματα I και II, ένα συνεκτικό σύστημα που βασίζεται στις παραδοσιακές πρακτικές ποιότητας και τις νέες εξελίξεις σε ό,τι αφορά την ποιότητα των προϊόντων. Το σύστημα αυτό αποσκοπεί στην επακριβή ενημέρωση των καταναλωτών όσον αφορά τη φύση των προϊόντων (ονομασίες πώλησης) και επιβάλλει στους παραγωγούς την υποχρέωση να παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες, ώστε να αποτρέπεται η παραπλάνηση των καταναλωτών.

Το κεφάλαιο III καθορίζει τους κανόνες για τις γεωγραφικές ενδείξεις σύμφωνα με τις διεθνείς υποχρεώσεις της ΕΕ.

Οι γεωγραφικές ενδείξεις που επί του παρόντος παρατίθενται στον κανονισμό αριθ. 1601/91 μεταφέρονται στο μητρώο που δημιουργείται σύμφωνα με το άρθρο 22 του παρόντος κανονισμού. Το κεφάλαιο III προβλέπει τη δημοσίευση των τεχνικών φακέλων για τις ενδείξεις αυτές εντός 2 ετών από την έναρξη ισχύος του κανονισμού.

Το κεφάλαιο IV καθορίζει τις γενικές, μεταβατικές και τελικές διατάξεις.

Το παράρτημα I περιλαμβάνει τους τεχνικούς ορισμούς και τις απαιτήσεις για την παραγωγή αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων.

Το παράρτημα II περιλαμβάνει τις ονομασίες πώλησης και τις σχετικές περιγραφές των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων.

Στο παράρτημα III υπάρχει ένας πίνακας αντιστοίχισης.

Η πρόταση δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της Ένωσης.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και κυρίως το άρθρο 43 παράγραφος 2 και το άρθρο 114,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής¹,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής²,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία³,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου, της 10^{ης} Ιουνίου 1991, για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τον ορισμό, την περιγραφή και την παρουσίαση των αρωματισμένων οίνων, των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο και των αρωματισμένων κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων⁴ και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 122/94 της Επιτροπής, της 25^{ης} Ιανουαρίου 1994, για ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου⁵ αποδείχθηκαν επιτυχείς νομοθετικές ρυθμίσεις για τον τομέα των αρωματισμένων οίνων, των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο και των αρωματισμένων κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων, τα οποία εφεξής αποκαλούνται «αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα». Ωστόσο, ενόψει της τεχνολογικής καινοτομίας, των εξελίξεων της αγοράς και των εξελισσόμενων προσδοκιών των καταναλωτών, είναι αναγκαία η επικαιροποίηση των κανόνων που ισχύουν για τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων ορισμένων αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, λαμβάνοντας ταυτόχρονα υπόψη τις παραδοσιακές μεθόδους παραγωγής.

¹ EE C [...] της [...], σ. [...]

² EE C [...] της [...], σ. [...]

³ EE C [...] της [...], σ. [...]

⁴ EE L 149 της 14.6.1991, σ. 1.

⁵ EE L 21 της 26.1.1994, σ.7.

- (2) Κατόπιν της έναρξης ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας χρειάζονται περαιτέρω τροποποιήσεις, για να προσαρμοστούν οι αρμοδιότητες που έχουν ανατεθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, και ιδίως εκείνες που έχουν ανατεθεί στην Επιτροπή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 προς τα άρθρα 290 και 291 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εφεξής «η Συνθήκη»). Λόγω του πεδίου εφαρμογής των τροποποιήσεων αυτών, είναι αναγκαία η κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 και η αντικατάστασή του με νέο κείμενο. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 122/94 θεσπίστηκαν κανόνες για τον αρωματισμό και την προσθήκη αλκοόλης που ισχύουν για ορισμένα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα. Οι κανόνες αυτοί πρέπει να ενσωματωθούν στο νέο αυτό κείμενο για λόγους σαφήνειας.
- (3) Ο τομέας των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων είναι σημαντικός για τους καταναλωτές, τους παραγωγούς και το γεωργικό τομέα της Ένωσης. Τα μέτρα που εφαρμόζονται για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα πρέπει να συμβάλλουν στην επίτευξη υψηλού επιπέδου προστασίας των καταναλωτών, στην αποτροπή δόλιων πρακτικών, καθώς και στη διασφάλιση της διαφάνειας στην αγορά και του θεμιτού ανταγωνισμού. Με τον τρόπο αυτό, τα μέτρα θα διασφαλίσουν τη φήμη που έχουν αποκτήσει τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα της Ένωσης στην εσωτερική και τη διεθνή αγορά, καθώς θα εξακολουθούν να λαμβάνονται υπόψη οι παραδοσιακές πρακτικές παραγωγής των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων και οι αυξημένες απαιτήσεις των καταναλωτών για προστασία και ενημέρωση. Πρέπει επίσης να λαμβάνεται υπόψη η τεχνολογική καινοτομία σε ό,τι αφορά τα προϊόντα για τα οποία η καινοτομία αυτή συντελεί στη βελτίωση της ποιότητας, χωρίς να επηρεάζει τον παραδοσιακό χαρακτήρα των συγκεκριμένων αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων.
- (4) Η παραγωγή αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων συνιστά σημαντική διέξοδο για τον γεωργικό τομέα της Ένωσης, γεγονός στο οποίο θα πρέπει να δοθεί έμφαση από το πλαίσιο των κανονιστικών διατάξεων.
- (5) Για το συμφέρον των καταναλωτών, ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμόζεται σε όλα τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα που διατίθενται στην αγορά της Ένωσης, ανεξαρτήτως του εάν παράγονται στα κράτη μέλη ή σε τρίτες χώρες. Για να διατηρηθεί και να βελτιωθεί η φήμη των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων της Ένωσης στην παγκόσμια αγορά, οι κανόνες που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό πρέπει να έχουν επίσης εφαρμογή στα ποτά αυτού του είδους που παράγονται στην Ένωση προς εξαγωγή.
- (6) Για να διασφαλιστεί η σαφήνεια και η διαφάνεια της νομοθεσίας που διέπει τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα, πρέπει να καθοριστούν με σαφήνεια τα προϊόντα που καλύπτονται από την εν λόγω νομοθεσία, τα κριτήρια για την παραγωγή, την περιγραφή, την παρουσίαση και την επισήμανση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων και κυρίως οι ονομασίες πώλησης και η ένδειξη προέλευσης. Με τη θέσπιση των κανόνων αυτών, διασφαλίζεται η ρύθμιση όλων των σταδίων της αλυσίδας παραγωγής, καθώς και η προστασία και η ορθή ενημέρωση των καταναλωτών.
- (7) Οι ορισμοί των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων πρέπει να εξακολουθήσουν να συνάδουν με τις παραδοσιακές πρακτικές ποιότητας, ωστόσο πρέπει να επικαιροποιηθούν και να βελτιωθούν με βάση τις τεχνολογικές εξελίξεις.

- (8) Τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα πρέπει να παράγονται σύμφωνα με συγκεκριμένους κανόνες και περιορισμούς που διασφαλίζουν την ικανοποίηση των προσδοκιών των καταναλωτών σε ό,τι αφορά την ποιότητα και τις μεθόδους παραγωγής. Για την τήρηση των διεθνών προτύπων στον τομέα αυτό, πρέπει να καθοριστούν οι μέθοδοι παραγωγής και η Επιτροπή πρέπει, κατά κανόνα, να βασίζεται στις μεθόδους που συνιστώνται και δημοσιεύονται από το Διεθνή Οργανισμό Αμπέλου και Οίνου (OIV).
- (9) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16^{ης} Δεκεμβρίου 2008, για τα πρόσθετα τροφίμων⁶ και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16^{ης} Δεκεμβρίου 2008, για αρωματικές ύλες και ορισμένα συστατικά τροφίμων με αρωματικές ιδιότητες που χρησιμοποιούνται εντός και επί των τροφίμων⁷ πρέπει να ισχύουν για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα.
- (10) Επιπλέον, η αιθυλική αλκοόλη που χρησιμοποιείται για την παραγωγή αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων πρέπει να είναι αποκλειστικά γεωργικής προέλευσης, ώστε να ικανοποιούνται οι προσδοκίες των καταναλωτών και να τηρούνται οι παραδοσιακές πρακτικές ποιότητας. Με τον τρόπο αυτό, θα εξασφαλιστεί επίσης μια διέξοδος για βασικά γεωργικά προϊόντα.
- (11) Δεδομένης της σημασίας και της πολυπλοκότητας του τομέα των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν ειδικά μέτρα για την περιγραφή και την παρουσίαση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων που θα συμπληρώνουν την ενωσιακή νομοθεσία σχετικά με την επισήμανση. Τα εν λόγω ειδικά μέτρα πρέπει επίσης να αποτρέπουν την κατάχρηση των ονομασιών πώλησης των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων για προϊόντα που δεν πληρούν τις απαιτήσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.
- (12) Σύμφωνα με τη Συνθήκη, στο πλαίσιο της υλοποίησης μιας πολιτικής ποιότητας και για να είναι δυνατή η επίτευξη υψηλού επιπέδου ποιότητας των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων με γεωγραφική ένδειξη, τα κράτη μέλη πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να θεσπίζουν αυστηρότερους κανόνες από εκείνους που επιβάλλει ο παρών κανονισμός σχετικά με την παραγωγή, την περιγραφή, την παρουσίαση και την επισήμανση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων με γεωγραφική ένδειξη που παράγονται στην επικράτειά τους.
- (13) Δεδομένου ότι ο κανονισμός αριθ. XXXX/20YY του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της ..., για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων [COM(2010)733 τελικό]⁸, ο κανονισμός αριθ. XXXX/20YY του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [COM(2010)799 τελικό] για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Κανονισμός ενιαίας ΚΟΑ)⁹ και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 110/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15^{ης} Ιανουαρίου 2008, για τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αλκοολούχων ποτών και την κατάργηση του κανονισμού

⁶ EE L 354 της 31.12.2008, σ. 16

⁷ EE L 354 της 31.12.2008, σ. 34

⁸ EE L [...] της [...], σ. [...]

⁹ EE L [...] της [...], σ. [...]

(ΕΟΚ) αριθ. 1576/89 του Συμβουλίου¹⁰ δεν ισχύουν για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα, πρέπει να καθοριστούν ειδικοί κανόνες για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων. Οι γεωγραφικές ενδείξεις πρέπει να καταχωρίζονται από την Επιτροπή και να χρησιμοποιούνται για την ταυτοποίηση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων ως προϊόντα που κατάγονται από την επικράτεια μιας χώρας ή από περιοχή ή τοποθεσία αυτής της επικράτειας, στις περιπτώσεις στις οποίες μια δεδομένη ποιότητα, φήμη ή άλλο χαρακτηριστικό του αρωματισμένου αμπελοοινικού προϊόντος μπορεί να αποδοθεί κατά κύριο λόγο στη γεωγραφική καταγωγή του.

- (14) Πρέπει να προβλεφθεί στον παρόντα κανονισμό διαδικασία για την καταχώριση, τη συμμόρφωση, την τροποποίηση και ενδεχομένως την ακύρωση των γεωγραφικών ενδείξεων τρίτων χωρών καθώς και της Ένωσης.
- (15) Οι αρχές των κρατών μελών πρέπει να είναι υπεύθυνες για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό, ενώ παράλληλα πρέπει να θεσπιστούν διατάξεις ώστε η Επιτροπή να είναι σε θέση να παρακολουθεί και να διασφαλίζει τη συμμόρφωση αυτή.
- (16) Για να προσαρμοστούν οι απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού στις τεχνικές εξελίξεις σχετικά με τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα και να διασφαλιστεί η προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων, πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης, για τα θέματα που διευκρινίζονται στον παρόντα κανονισμό. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διεξάγει η Επιτροπή τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες της.
- (17) Η Επιτροπή, κατά την προετοιμασία και τη σύνταξη κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, θα πρέπει να διασφαλίζει την κατά τον δέοντα τρόπο ταυτόχρονη και έγκαιρη διαβίβαση των συναφών εγγράφων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.
- (18) Για να διασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και για να αποφευχθούν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού ή διακρίσεις μεταξύ των επιχειρήσεων στον τομέα των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές εξουσίες στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 291 παράγραφος 2 της Συνθήκης. Πλην ρητής αντίθετης διάταξης, η Επιτροπή πρέπει να ασκεί αυτές τις εξουσίες σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16^{ης} Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών εξουσιών από την Επιτροπή¹¹.
- (19) Η μετάβαση από τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 σε εκείνους του παρόντος κανονισμού ενδέχεται δημιουργήσει δυσχέρειες, οι οποίες δεν αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή πρέπει να εξουσιοδοτηθεί για τη θέσπιση των απαιτούμενων μέτρων.
- (20) Για να διευκολυνθεί η ομαλή μετάβαση από τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 στους κανόνες του παρόντος κανονισμού, ο εν λόγω

¹⁰ ΕΕ L 39 της 13.2.2008, σ. 16

¹¹ ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ.13.

κανονισμός πρέπει να τεθεί σε εφαρμογή δύο έτη μετά την έναρξη της ισχύος του. Η διάθεση στην αγορά των υφιστάμενων αποθεμάτων πρέπει να επιτραπεί μετά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού έως την εξάντλησή τους.

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ, ΟΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΤΩΝ

ΑΡΩΜΑΤΙΣΜΕΝΩΝ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους κανόνες σχετικά με τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση και την επισήμανση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, καθώς και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων.
2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε όλα τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα που διατίθενται στην αγορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είτε παράγονται στα κράτη μέλη είτε σε τρίτες χώρες, καθώς και σε εκείνα που παράγονται στην Ένωση προς εξαγωγή.

Άρθρο 2

Ορισμός

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- (1) «Αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα»: προϊόντα που λαμβάνονται από προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα, όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. [XXXX/20XX. COM(2010) 799 τελικό *εναρμόνιση ενιαίας ΚΟΑ*], τα οποία έχουν υποστεί αρωματισμό. Διακρίνονται κατά τον ακόλουθο τρόπο:
 - α) αρωματισμένοι οίνοι,
 - β) αρωματισμένα ποτά με βάση τον οίνο,
 - γ) αρωματισμένα κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων.
- (2) «Αρωματισμένος οίνος»: ποτό
 - α) το οποίο λαμβάνεται από ένα ή περισσότερα από τα αμπελοοινικά προϊόντα που ορίζονται στο στοιχείο 5 του Μέρους IV του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. [XXXX/20XX..COM(2010) 799 τελικό, *εναρμόνιση ενιαίας ΚΟΑ*] και στα στοιχεία 1 και 3 έως 9 του Μέρους II του παραρτήματος XII του ίδιου κανονισμού, με εξαίρεση τον οίνο «Ρετσίνα»,

- β) στο οποίο τα αμπελοοινικά προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο α) αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 75% του ολικού όγκου,
 - γ) στο οποίο πρέπει να έχει προστεθεί γλεύκος σταφυλιών ή/και ενδέχεται να έχει προστεθεί γλεύκος σταφυλιών που έχουν υποστεί μερική ζύμωση,
 - δ) το οποίο έχει ελάχιστο αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 14,5% vol., μέγιστο αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο κατώτερο του 22% vol. και ελάχιστο ολικό κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 17,5% vol.
- (3) «Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο»: ποτό
- α) το οποίο λαμβάνεται από ένα ή περισσότερα από τα αμπελοοινικά προϊόντα που ορίζονται στα στοιχεία 1, 2 και 4 έως 9 του Μέρους II του παραρτήματος XII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. [XXXX/20XX.COM(2010) 799 τελικό, *εναρμόνιση ενιαίας ΚΟΑ*], με εξαίρεση τους οίνους που παράγονται με την προσθήκη αλκοόλης και τον οίνο «Ρετσίνα»,
 - β) στο οποίο τα αμπελοοινικά προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο α) αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 50% του ολικού όγκου,
 - γ) στο οποίο πρέπει ή ενδέχεται να έχει προστεθεί γλεύκος σταφυλιών,
 - δ) το οποίο έχει ελάχιστο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 4,5% vol. και μέγιστο αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο κατώτερο του 14,5% vol.
- (4) «Αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων»: ποτό
- α) το οποίο λαμβάνεται από ένα ή περισσότερα από τα αμπελοοινικά προϊόντα που ορίζονται στα στοιχεία 1, 2 και 4 έως 11 του Μέρους II του παραρτήματος XII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. [XXXX/20XX.COM(2010) 799 τελικό, *εναρμόνιση ενιαίας ΚΟΑ*], με εξαίρεση τους οίνους που παράγονται με την προσθήκη αλκοόλης και του οίνου «Ρετσίνα»,
 - β) στο οποίο τα αμπελοοινικά προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο α) αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 50% του ολικού όγκου,
 - δ) στο οποίο δεν έχει προστεθεί αλκοόλη,
 - ε) το οποίο έχει ελάχιστο αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 1,2% vol. και μέγιστο αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο κατώτερο του 10% vol.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ, ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

ΑΡΩΜΑΤΙΣΜΕΝΩΝ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Άρθρο 3

Διεργασίες παραγωγής και μέθοδοι ανάλυσης για αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα

1. Τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα παράγονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις, τους περιορισμούς και τις περιγραφές που αναφέρονται στα παραρτήματα Ι και ΙΙ.
2. Για να ληφθούν υπόψη οι προσδοκίες των καταναλωτών και να διασφαλιστεί η τήρηση των διεθνών προτύπων που ισχύουν για τον τομέα που καλύπτεται από τον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή μπορεί, με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, να καθορίζει τις διεργασίες για τα ενδιάμεσα προϊόντα παρασκευής των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων.

Για τον καθορισμό των επιτρεπόμενων διεργασιών που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο, η Επιτροπή βασίζεται στις συνιστώμενες και δημοσιευμένες διαδικασίες από τον Διεθνή Οργανισμό Αμπέλου και Οίνου (OIV).

3. Οι μέθοδοι ανάλυσης για τον προσδιορισμό της σύστασης των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων και οι κανόνες που επιτρέπουν να διαπιστωθεί κατά πόσο τα προϊόντα αυτά έχουν υποβληθεί σε διεργασίες κατά παράβαση των επιτρεπόμενων διεργασιών παραγωγής είναι εκείνοι που συνιστώνται και δημοσιεύονται από τον Διεθνή Οργανισμό Αμπέλου και Οίνου.

Όταν δεν υπάρχουν συνιστώμενες και δημοσιευμένες μέθοδοι και κανόνες από τον Διεθνή Οργανισμό Αμπέλου και Οίνου, η Επιτροπή μπορεί, με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, να θεσπίζει τις αντίστοιχες μεθόδους και τους αντίστοιχους κανόνες.

Έως ότου θεσπιστούν αυτές οι μέθοδοι και οι κανόνες, πρέπει να χρησιμοποιούνται εκείνοι που επιτρέπονται από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη.

Άρθρο 4

Ονομασίες πώλησης

1. Στην Ένωση χρησιμοποιούνται οι ονομασίες πώλησης για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα που προβλέπονται στο παράρτημα ΙΙ. Οι ονομασίες αυτές μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο για τη διάθεση στην αγορά αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων που συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του συγκεκριμένου παραρτήματος για την αντίστοιχη ονομασία πώλησης.
2. Τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα που συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις περισσότερων από μίας ονομασιών πώλησης μπορούν να χρησιμοποιούν μόνο μία αντίστοιχη ονομασία πώλησης.
3. Για την περιγραφή, την παρουσίαση ή την επισήμανση αλκοολούχου ποτού που δεν πληροί τις απαιτήσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, λέξεις ή

εκφράσεις όπως «είδος», «τύπος», «στυλ», «παράγεται», «άρωμα» ή άλλοι ανάλογοι όροι δεν επιτρέπεται να συνδυάζονται με ονομασίες πώλησης που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

4. Οι ονομασίες πώλησης μπορούν να συμπληρώνονται ή να αντικαθίστανται από γεωγραφικές ενδείξεις που προστατεύονται βάσει του παρόντος κανονισμού.
5. Οι ονομασίες πώλησης που απαριθμούνται στο παράρτημα II δεν συμπληρώνονται από ονομασίες προέλευσης ή γεωγραφικές ενδείξεις που επιτρέπονται για αμπελοοινικά προϊόντα.

Άρθρο 5

Συμπληρωματικές ενδείξεις για τις ονομασίες πώλησης

1. Οι ονομασίες πώλησης που αναφέρονται στο άρθρο 4 μπορούν επίσης να συμπληρώνονται από τις παρακάτω ενδείξεις:
 - α) «πολύ ξηρός»: για προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα σε σάκχαρα είναι μικρότερη από 30 γραμμάρια ανά λίτρο, για την κατηγορία των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, με ελάχιστο ολικό κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 15% vol.,
 - β) «ξηρός»: για προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα σε σάκχαρα είναι μικρότερη από 50 γραμμάρια ανά λίτρο, για την κατηγορία των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, με ελάχιστο ολικό κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 16% vol.,
 - γ) «ημίξηρος»: για προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα σε σάκχαρα κυμαίνεται από 50 έως 90 γραμμάρια ανά λίτρο,
 - δ) «ημίγλυκος»: για προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα σε σάκχαρα κυμαίνεται από 90 έως 130 γραμμάρια ανά λίτρο,
 - ε) «γλυκός»: για προϊόντα των οποίων η περιεκτικότητα σε σάκχαρα υπερβαίνει τα 130 γραμμάρια ανά λίτρο.

Η περιεκτικότητα σε σάκχαρα που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο εκφράζεται σε ιμπερτοποιημένα σάκχαρα.

Οι όροι «ημίγλυκος» και «γλυκός» μπορούν να αντικαθίστανται από την αναγραφή της περιεκτικότητας σε σάκχαρα, εκφραζόμενης σε γραμμάρια ιμπερτοποιημένων σακχάρων ανά λίτρο.

2. Όταν η ονομασία πώλησης των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο συμπληρώνεται από την ένδειξη «αφρώδης», η ποσότητα του αφρώδους οίνου που χρησιμοποιείται δεν πρέπει να είναι μικρότερη από το 95% του όγκου του οίνου που χρησιμοποιείται.
3. Οι ονομασίες πώλησης που αναφέρονται στο άρθρο 4 μπορούν επίσης να συμπληρώνονται από μια αναφορά στην κύρια αρωματική ύλη που χρησιμοποιείται.

Άρθρο 6
Ένδειξη προέλευσης

Όταν αναγράφεται η προέλευση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, η προέλευση αντιστοιχεί στον τόπο παραγωγής του αρωματισμένου αμπελοοινικού προϊόντος. Η προέλευση αναγράφεται με την ένδειξη «παράγεται στ. (...)» ή εκφράζεται με αντίστοιχους όρους και συμπληρώνεται από το όνομα του αντίστοιχου κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας.

Δεν απαιτείται αναγραφή του τόπου προέλευσης του κύριου συστατικού.

Άρθρο 7
Χρήση γλωσσών στην παρουσίαση και επισήμανση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων

Οι ονομασίες πώλησης και οι συμπληρωματικές ενδείξεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, όταν εκφράζονται με τη μορφή κειμένου, πρέπει να αναγράφονται τουλάχιστον σε μία ή περισσότερες από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης.

Ωστόσο, η ονομασία της γεωγραφικής ένδειξης που προστατεύεται βάσει του παρόντος κανονισμού πρέπει να αναγράφεται στην ετικέτα στη γλώσσα ή στις γλώσσες στις οποίες έχει καταχωριστεί, ακόμη και στις περιπτώσεις στις οποίες η γεωγραφική ένδειξη αντικαθιστά την ονομασία πώλησης σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4.

Για τις προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις που δεν χρησιμοποιούν το λατινικό αλφάβητο, η ονομασία μπορεί επίσης να αναγράφεται σε μία ή περισσότερες επίσημες γλώσσες της Ένωσης.

Άρθρο 8
Αυστηρότεροι κανόνες που αποφασιζονται από τα κράτη μέλη

Στο πλαίσιο της εφαρμογής μιας πολιτικής ποιότητας για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα με προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις βάσει του παρόντος κανονισμού, τα οποία παράγονται στην επικράτειά τους ή για την καθιέρωση νέων γεωγραφικών ενδείξεων, τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίζουν κανόνες για την παραγωγή και την περιγραφή, αυστηρότερους εκείνων που καθορίζονται στο άρθρο 3 και στα παραρτήματα I και II, εφόσον οι κανόνες αυτοί είναι συμβατοί με την ενωσιακή νομοθεσία.

Άρθρο 9
Ανατιθέμενες εξουσίες

Για να ληφθούν υπόψη οι ιδιαιτερότητες του τομέα και να διευκολυνθεί η ανάδειξη νέων προϊόντων στην αγορά, η Επιτροπή μπορεί, με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, να επικαιροποιεί:

- α) τους ορισμούς, τις απαιτήσεις και τους περιορισμούς που καθορίζονται στο παράρτημα I,
- β) τις ονομασίες πώλησης και τις περιγραφές που καθορίζονται στο παράρτημα II.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Άρθρο 10 *Ορισμός*

Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, ο όρος «γεωγραφική ένδειξη» αναφέρεται σε μια περιοχή, συγκεκριμένη τοποθεσία ή χώρα, η οποία χρησιμοποιείται για την περιγραφή ενός αρωματισμένου αμπελοοινικού προϊόντος, στις περιπτώσεις στις οποίες μια δεδομένη ποιότητα, φήμη ή άλλο χαρακτηριστικό του συγκεκριμένου προϊόντος μπορεί να αποδοθεί κατά κύριο λόγο στη γεωγραφική καταγωγή του.

Άρθρο 11 *Περιεχόμενο των αιτήσεων προστασίας*

1. Οι αιτήσεις για την προστασία ονομασιών ως γεωγραφικές ενδείξεις πρέπει να συνοδεύονται από τεχνικό φάκελο που περιλαμβάνει:
 - α) την ονομασία που πρέπει να προστατευτεί,
 - β) το όνομα και τη διεύθυνση του αιτούντος,
 - γ) τις προδιαγραφές του προϊόντος όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2 και
 - δ) ένα ενιαίο έγγραφο με σύνοψη των προδιαγραφών του προϊόντος όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2.

2. Για να μπορεί να καταχωριστεί η ονομασία ενός προϊόντος ως προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη, το προϊόν πρέπει να συμμορφώνεται με προδιαγραφές, οι οποίες πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον:
 - α) την ονομασία που πρέπει να προστατευτεί,
 - β) μια περιγραφή του προϊόντος, κυρίως τα βασικά αναλυτικά χαρακτηριστικά του, καθώς και μια αξιολόγηση ή ένδειξη των οργανοληπτικών χαρακτηριστικών του,
 - γ) τις ειδικές διεργασίες παραγωγής και προδιαγραφές, καθώς και τους σχετικούς περιορισμούς για την παραγωγή του προϊόντος, ανάλογα με την περίπτωση,
 - δ) την οριοθέτηση της σχετικής γεωγραφικής περιοχής,
 - ε) τα λεπτομερή στοιχεία από τα οποία συνάγεται ο δεσμός που αναφέρεται στο άρθρο 10,
 - στ) τις εφαρμοστέες απαιτήσεις που προβλέπονται από την ενωσιακή ή την εθνική νομοθεσία ή, εφόσον καθορίζεται από τα κράτη μέλη, από οργάνωση που διαχειρίζεται την προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη, λαμβανομένου υπόψη

του γεγονότος ότι οι απαιτήσεις αυτές πρέπει να είναι αντικειμενικές, χωρίς διακρίσεις και σύμφωνες προς το ενωσιακό δίκαιο,

- ζ) το όνομα και τη διεύθυνση των αρχών ή των οργανισμών που ελέγχουν την τήρηση των διατάξεων των προδιαγραφών του προϊόντος, καθώς και τα συγκεκριμένα καθήκοντά τους.

Άρθρο 12

Αίτηση προστασίας που αφορά γεωγραφική περιοχή τρίτης χώρας

1. Σε περίπτωση που η αίτηση προστασίας αφορά γεωγραφική περιοχή τρίτης χώρας, πρέπει να περιλαμβάνει, επιπλέον των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 11, στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η σχετική ονομασία προστατεύεται στη χώρα προέλευσης.
2. Η αίτηση αποστέλλεται στην Επιτροπή είτε απευθείας από τον αιτούντα είτε μέσω των αρχών της σχετικής τρίτης χώρας.
3. Η αίτηση προστασίας συντάσσεται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης ή συνοδεύεται από πιστοποιημένη μετάφραση σε μία από αυτές τις γλώσσες.

Άρθρο 13

Αιτούντες

1. Οποιαδήποτε ενδιαφερόμενη ομάδα παραγωγών, ή σε εξαιρετικές περιπτώσεις, ένας μεμονωμένος παραγωγός, μπορούν να υποβάλουν αίτηση προστασίας μιας γεωγραφικής ένδειξης. Άλλα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να συμμετάσχουν στην αίτηση.
2. Οι παραγωγοί μπορούν να υποβάλουν αίτηση προστασίας μόνο για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα που παράγουν.
3. Σε περίπτωση ονομασίας που αφορά διασυνοριακή γεωγραφική περιοχή, μπορεί να υποβληθεί κοινή αίτηση.

Άρθρο 14

Εθνική προκαταρκτική διαδικασία

1. Οι αιτήσεις για την προστασία μιας γεωγραφικής ένδειξης αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων σύμφωνα με το άρθρο 11, που προέρχονται από την Ένωση, υπόκεινται σε εθνική προκαταρκτική διαδικασία σύμφωνα με τις παραγράφους 2 έως 7 του παρόντος άρθρου.
2. Η αίτηση προστασίας υποβάλλεται στο κράτος μέλος την επικράτεια του οποίου αφορά η γεωγραφική ένδειξη.
3. Το κράτος μέλος εξετάζει εάν η αίτηση προστασίας πληροί τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παρόν κεφάλαιο.

Το κράτος μέλος διασφαλίζει, με εθνική διαδικασία, την ενδεδειγμένη δημοσίευση της αίτησης και ορίζει περίοδο τουλάχιστον δύο μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης εντός της οποίας οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο έχει έννομο συμφέρον και διαμένει ή είναι εγκατεστημένο στην επικράτειά του δύναται να υποβάλει ένσταση κατά της προτεινόμενης προστασίας, καταθέτοντας δεόντως αιτιολογημένη δήλωση στο κράτος μέλος.

4. Εάν το κράτος μέλος κρίνει ότι η γεωγραφική ένδειξη δεν πληροί τις σχετικές απαιτήσεις ή ότι δεν είναι γενικά συμβατή με την ενωσιακή νομοθεσία, απορρίπτει την αίτηση.
5. Εάν το κράτος μέλος κρίνει ότι πληρούνται οι σχετικές απαιτήσεις:
 - α) δημοσιεύει το ενιαίο έγγραφο και τις προδιαγραφές του προϊόντος τουλάχιστον στο Διαδίκτυο και
 - β) διαβιβάζει στην Επιτροπή αίτηση προστασίας που περιλαμβάνει τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - i) το όνομα και τη διεύθυνση του αιτούντος,
 - ii) τις προδιαγραφές του προϊόντος όπως αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2,
 - iii) το ενιαίο έγγραφο όπως αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο δ),
 - iv) δήλωση του κράτους μέλους που αναφέρει ότι η αίτηση που υποβλήθηκε από τον αιτούντα πληροί τις απαιτούμενες προϋποθέσεις και
 - v) τα στοιχεία της δημοσίευσης όπως αναφέρεται στο στοιχείο α).

Οι πληροφορίες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο β) διαβιβάζονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης ή συνοδεύονται από πιστοποιημένη μετάφραση σε μία από τις εν λόγω γλώσσες.

6. Τα κράτη μέλη πρέπει να θεσπίσουν τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση με το παρόν άρθρο έως την 1^η Δεκεμβρίου 2012.
7. Σε περίπτωση που κράτος μέλος δεν έχει θεσπίσει εθνική νομοθεσία για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων, μπορεί, σε μεταβατική και μόνο βάση, να παρέχει στην ονομασία αυτή προστασία σε εθνικό επίπεδο σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου, με έναρξη ισχύος από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης στην Επιτροπή. Η προσωρινή αυτή εθνική προστασία παύει να παρέχεται την ημερομηνία λήψης απόφασης για την καταχώριση ή την απόρριψη της ονομασίας σύμφωνα με το παρόν κεφάλαιο.

Άρθρο 15
Εξέταση από την Επιτροπή

1. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί την ημερομηνία υποβολής της αίτησης προστασίας της γεωγραφικής ένδειξης.
2. Η Επιτροπή εξετάζει εάν οι αιτήσεις προστασίας που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 5 πληρούν τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο.
3. Εάν η Επιτροπή κρίνει ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο, δημοσιεύει, με εκτελεστικές πράξεις χωρίς τη συνδρομή της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 36, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* το ενιαίο έγγραφο που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο δ) και τα στοιχεία της δημοσίευσης των προδιαγραφών του προϊόντος που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 5.

Εάν η Επιτροπή κρίνει ότι δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο, απορρίπτει, με εκτελεστικές πράξεις, την αίτηση.

Άρθρο 16
Διαδικασία ένστασης

Εντός δύο μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης που προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο, οποιοδήποτε κράτος μέλος ή τρίτη χώρα ή οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο έχει έννομο συμφέρον και διαμένει ή είναι εγκατεστημένο σε κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο στο οποίο υποβλήθηκε η αίτηση προστασίας ή σε τρίτη χώρα, μπορεί να υποβάλει ένσταση κατά της προτεινόμενης προστασίας, καταθέτοντας στην Επιτροπή δεόντως αιτιολογημένη δήλωση σχετικά με τις προϋποθέσεις επιλεξιμότητας που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο.

Σε περίπτωση φυσικού ή νομικού προσώπου που διαμένει ή είναι εγκατεστημένο σε τρίτη χώρα, η δήλωση αυτή κατατίθεται είτε απευθείας είτε μέσω των αρχών της σχετικής τρίτης χώρας, εντός της προθεσμίας των δύο μηνών που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

Άρθρο 17
Απόφαση σχετικά με την παροχή προστασίας

Με βάση τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή κατά την περάτωση της διαδικασίας ένστασης που αναφέρεται στο άρθρο 16, η Επιτροπή λαμβάνει απόφαση, με εκτελεστικές πράξεις, είτε για την παροχή προστασίας στη γεωγραφική ένδειξη που πληροί τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο παρόν κεφάλαιο και είναι συμβατή με την ενωσιακή νομοθεσία, είτε για την απόρριψη της αίτησης, εφόσον δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις αυτές.

Άρθρο 18
Ομώνυμα

1. Μια ονομασία, για την οποία κατατίθεται αίτηση και η οποία είναι πλήρως ή εν μέρει ομώνυμη με ονομασία που έχει ήδη καταχωριστεί βάσει του παρόντος

κανονισμού, καταχωρίζεται λαμβανομένων δεόντως υπόψη των τοπικών και παραδοσιακών χρήσεων και κάθε κίνδυνου σύγχυσης.

2. Μια ομώνυμη ονομασία που δημιουργεί στον καταναλωτή την εσφαλμένη εντύπωση ότι τα προϊόντα προέρχονται από άλλη επικράτεια δεν καταχωρίζεται, ακόμη και εάν είναι ακριβής όσον αφορά την επικράτεια, την περιοχή ή την τοποθεσία προέλευσης των συγκεκριμένων προϊόντων.
3. Η χρήση μιας καταχωρισμένης ομώνυμης ονομασίας επιτρέπεται μόνο εφόσον, στην πράξη, η ομώνυμη ονομασία, η οποία καταχωρίστηκε μεταγενέστερα, διακρίνεται σαφώς από εκείνη που έχει ήδη καταχωριστεί, λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης να διασφαλίζεται η ίση μεταχείριση των οικείων παραγωγών και να μην παραπλανάται ο καταναλωτής.

Άρθρο 19

Λόγοι απόρριψης της προστασίας

1. Οι ονομασίες που έχουν καταστεί κοινές δεν προστατεύονται ως γεωγραφικές ενδείξεις.

Για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου, ως «ονομασία που έχει καταστεί κοινή» νοείται η ονομασία ενός αρωματισμένου αμπελοοινικού προϊόντος, η οποία, παρόλο που συνδέεται με την τοποθεσία ή την περιοχή όπου το προϊόν αυτό είχε αρχικά παραχθεί ή είχε διατεθεί στην αγορά, έχει πλέον καταστεί κοινή ονομασία ενός αρωματισμένου αμπελοοινικού προϊόντος στην Ένωση.

Για να προσδιοριστεί εάν μια ονομασία έχει καταστεί κοινή ή όχι, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλοι οι σχετικοί παράγοντες, και ιδίως:

- α) η υφιστάμενη κατάσταση στην Ένωση, κυρίως στις περιοχές κατανάλωσης,
- β) η σχετική ενωσιακή ή εθνική νομοθεσία.

2. Μια ονομασία δεν προστατεύεται ως γεωγραφική ένδειξη εάν, λαμβανομένης υπόψη της φήμης και της αναγνωρισιμότητας ενός εμπορικού σήματος, η προστασία θα μπορούσε να παραπλανήσει τον καταναλωτή όσον αφορά την πραγματική ταυτότητα του αρωματισμένου αμπελοοινικού προϊόντος.

Άρθρο 20

Σχέση με τα εμπορικά σήματα

1. Εάν μια γεωγραφική ένδειξη προστατεύεται βάσει του παρόντος κανονισμού, η καταχώριση ενός εμπορικού σήματος, που αντιστοιχεί σε μία από τις καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 2 και αφορά ένα αρωματισμένο αμπελοοινικό προϊόν, απορρίπτεται εάν η αίτηση καταχώρισης του εμπορικού σήματος υποβληθεί στην Επιτροπή μετά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης προστασίας της γεωγραφικής ένδειξης και, κατά συνέπεια, παρέχεται προστασία για τη γεωγραφική ένδειξη.

Τα εμπορικά σήματα που έχουν καταχωριστεί κατά παράβαση του πρώτου εδαφίου ακυρώνονται.

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 18 παράγραφος 2, ένα εμπορικό σήμα, η χρήση του οποίου αντιστοιχεί σε μία από τις καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 2, για το οποίο έχει υποβληθεί αίτηση ή το οποίο έχει καταχωριστεί ή έχει καθιερωθεί λόγω χρήσης, εάν προβλέπεται η δυνατότητα αυτή από τη σχετική νομοθεσία, στην επικράτεια της Ένωσης, πριν από την ημερομηνία υποβολής στην Επιτροπή της αίτησης προστασίας της γεωγραφικής ένδειξης, μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται και να ανανεωθεί κατά παρέκκλιση της προστασίας της γεωγραφικής ένδειξης, υπό τον όρο ότι δεν υπάρχουν λόγοι για την ακύρωση ή την ανάκληση του εμπορικού σήματος, όπως διευκρινίζεται στην οδηγία 2008/95/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹² ή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 207/2009 του Συμβουλίου¹³.

Στις περιπτώσεις αυτές, επιτρέπεται η χρήση της γεωγραφικής ένδειξης μαζί με τα σχετικά εμπορικά σήματα.

Άρθρο 21 Προστασία

1. Οι προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις μπορούν να χρησιμοποιούνται από οποιαδήποτε επιχείρηση διαθέτει στην αγορά αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα που παράγονται σύμφωνα με τις αντίστοιχες προδιαγραφές προϊόντος.
2. Οι προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις και τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα για τα οποία χρησιμοποιούνται οι εν λόγω προστατευόμενες ονομασίες σύμφωνα με τις προδιαγραφές προϊόντος προστατεύονται από:
 - α) κάθε άμεση ή έμμεση εμπορική χρήση προστατευόμενης ονομασίας:
 - i) από συγκρίσιμα προϊόντα που δεν πληρούν τις προδιαγραφές προϊόντος της προστατευόμενης ονομασίας ή
 - ii) στον βαθμό που η χρήση αυτή εκμεταλλεύεται τη φήμη της γεωγραφικής ένδειξης,
 - β) κάθε κατάχρηση, απομίμηση ή επίκληση, ακόμη και αν αναφέρεται η πραγματική καταγωγή του προϊόντος ή της υπηρεσίας ή εάν η προστατευόμενη ονομασία χρησιμοποιείται σε μετάφραση, μεταγραφή ή συνοδεύεται από εκφράσεις όπως «στυλ», «τύπος», «μέθοδος», «όπως παράγεται στ. ...», «απομίμηση», «άρωμα», «είδος» ή άλλες ανάλογες,
 - γ) κάθε άλλη ψευδή ή παραπλανητική ένδειξη όσον αφορά την προέλευση, την καταγωγή, τη φύση ή τις ουσιαστικές ιδιότητες του προϊόντος, αναγραφόμενη στη συσκευασία ή στο περιτύλιγμα, στο διαφημιστικό υλικό ή σε έγγραφα που αφορούν το συγκεκριμένο αμπελοοινικό προϊόν, καθώς και στη συσκευασία

¹² ΕΕ L 229 της 8.11.2009, σ. 25.

¹³ ΕΕ L 78 της 24.3.2009, σ. 1.

του προϊόντος δοχείου που μπορεί να οδηγήσει σε εσφαλμένη εντύπωση ως προς την καταγωγή του,

- δ) κάθε άλλη πρακτική ικανή να παραπλανήσει τον καταναλωτή όσον αφορά την πραγματική καταγωγή του προϊόντος.
3. Οι προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις δεν καθίστανται κοινές στην Ένωση κατά την έννοια του άρθρου 19 παράγραφος 1.
4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία διοικητικά και δικαστικά μέτρα για την αποτροπή ή την παύση παράνομων χρήσεων των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2.

Άρθρο 22 *Μητρώο*

Η Επιτροπή καταρτίζει και διατηρεί ηλεκτρονικό μητρώο των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα, το οποίο είναι διαθέσιμο στο κοινό.

Οι γεωγραφικές ενδείξεις που αφορούν προϊόντα τρίτων χωρών τα οποία προστατεύονται στην Ένωση βάσει διεθνούς συμφωνίας στην οποία η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος μπορούν να καταχωριστούν στο μητρώο όπως αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο ως προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις.

Άρθρο 23 *Ορισμός αρμόδιων αρχών*

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν την αρχή ή τις αρχές που είναι αρμόδιες για τους ελέγχους σχετικά με τις υποχρεώσεις που καθορίζονται στο παρόν κεφάλαιο σύμφωνα με τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁴.
2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι όλες οι επιχειρήσεις που πληρούν τις διατάξεις του παρόντος κεφαλαίου δικαιούνται κάλυψη από ένα σύστημα ελέγχων.
3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με την ή τις αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί τα ονόματα και τις διευθύνσεις τους και διασφαλίζει την τακτική ενημέρωση των στοιχείων αυτών.

Άρθρο 24 *Έλεγχος της τήρησης των προδιαγραφών*

1. Όσον αφορά τις προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις που σχετίζονται με μια γεωγραφική περιοχή εντός της Ένωσης, ο ετήσιος έλεγχος της τήρησης των

¹⁴ ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1.

προδιαγραφών του προϊόντος, κατά την παραγωγή και κατά τη διάρκεια ή μετά τη συσκευασία του αρωματισμένου αμπελοοινικού προϊόντος, διασφαλίζεται από:

- α) την ή τις αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 23 ή
- β) έναν ή περισσότερους οργανισμούς που είναι υπεύθυνοι για τους ελέγχους κατά την έννοια του άρθρου 2 δεύτερο εδάφιο στοιχείο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 που λειτουργούν ως οργανισμοί πιστοποίησης προϊόντων σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού.

Το κόστος του ελέγχου αυτού βαρύνει τις επιχειρήσεις που αποτελούν αντικείμενο του ελέγχου.

2. Όσον αφορά τις προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις που σχετίζονται με μια γεωγραφική περιοχή σε τρίτη χώρα, ο ετήσιος έλεγχος της τήρησης των προδιαγραφών του προϊόντος, κατά την παραγωγή και κατά τη διάρκεια ή μετά τη συσκευασία του αρωματισμένου αμπελοοινικού προϊόντος, διασφαλίζεται από:
 - α) μία ή περισσότερες δημόσιες αρχές που ορίζει η τρίτη χώρα ή
 - β) έναν ή περισσότερους οργανισμούς πιστοποίησης.
3. Οι οργανισμοί πιστοποίησης που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) και στην παράγραφο 2 στοιχείο β) πρέπει να πληρούν το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 45011 ή τον οδηγό ISO/IEC Guide 65 (Γενικές απαιτήσεις που ισχύουν για τους οργανισμούς οι οποίοι προβαίνουν στην πιστοποίηση προϊόντων) και να είναι διαπιστευμένοι σύμφωνα με αυτό το πρότυπο ή οδηγό.
4. Όταν η αρχή ή οι αρχές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) και στην παράγραφο 2 στοιχείο α) ελέγχουν την τήρηση των προδιαγραφών του προϊόντος, πρέπει να παρέχουν επαρκείς εγγυήσεις αντικειμενικότητας και αμεροληψίας, καθώς και να διαθέτουν το εξειδικευμένο προσωπικό και τους πόρους που είναι αναγκαίοι για την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

Άρθρο 25

Τροποποιήσεις των προδιαγραφών προϊόντος

1. Κάθε ενδιαφερόμενος που πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 13 μπορεί να υποβάλει αίτηση για έγκριση της τροποποίησης των προδιαγραφών προϊόντος μιας προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης, κυρίως για να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων ή για να επαναπροσδιοριστεί η γεωγραφική περιοχή που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο στοιχείο δ). Οι αιτήσεις περιγράφουν και αιτιολογούν τις αιτούμενες τροποποιήσεις.
2. Εάν η προτεινόμενη τροποποίηση συνεπάγεται μία ή περισσότερες τροποποιήσεις του ενιαίου εγγράφου που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο δ), τα άρθρα 14 έως 17 εφαρμόζονται, κατ' αναλογία, στην αίτηση τροποποίησης. Ωστόσο, εάν η προτεινόμενη τροποποίηση είναι ήσσονος σημασίας, η Επιτροπή αποφασίζει, με εκτελεστικές πράξεις, εάν θα εγκρίνει την αίτηση χωρίς να εφαρμοστεί η διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 15 παράγραφος 2 και στο άρθρο 16, και στην

περίπτωση έγκρισης, η Επιτροπή προβαίνει στη δημοσίευση των στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 3.

3. Εάν η προτεινόμενη τροποποίηση δεν συνεπάγεται τροποποίηση του ενιαίου εγγράφου, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι κανόνες:
 - α) όταν η γεωγραφική περιοχή βρίσκεται σε συγκεκριμένο κράτος μέλος, το εν λόγω κράτος μέλος εκφράζει τη θέση του σχετικά με την τροποποίηση και, εάν είναι ευνοϊκή, δημοσιεύει τις τροποποιημένες προδιαγραφές του προϊόντος και ενημερώνει την Επιτροπή για τις εγκεκριμένες τροποποιήσεις και την αιτιολόγησή τους,
 - β) όταν η γεωγραφική περιοχή βρίσκεται σε τρίτη χώρα, η Επιτροπή αποφασίζει, με εκτελεστικές πράξεις, σχετικά με την έγκριση ή μη της προτεινόμενης τροποποίησης.

Άρθρο 26 Ακύρωση

Η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει, με εκτελεστικές πράξεις και με δική της πρωτοβουλία ή κατόπιν δεόντως αιτιολογημένης αίτησης κράτους μέλους, τρίτης χώρας ή φυσικού ή νομικού προσώπου που έχει έννομο συμφέρον, να ακυρώσει την προστασία μιας γεωγραφικής ένδειξης, εάν δεν διασφαλίζεται πλέον η τήρηση των αντίστοιχων προδιαγραφών προϊόντος.

Τα άρθρα 14 έως 17 εφαρμόζονται *κατ' αναλογία*.

Άρθρο 27 Υφιστάμενες προστατευόμενες γεωγραφικές ονομασίες

1. Οι γεωγραφικές ονομασίες των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1601/1991 προστατεύονται αυτόματα ως γεωγραφικές ενδείξεις βάσει του παρόντος κανονισμού. Η Επιτροπή καταχωρίζει τις ονομασίες αυτές στο μητρώο που προβλέπεται στο άρθρο 22 του παρόντος κανονισμού.
2. Όσον αφορά τις υφιστάμενες προστατευόμενες γεωγραφικές ονομασίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή:
 - α) τους τεχνικούς φακέλους που προβλέπονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1,
 - β) τις εθνικές αποφάσεις έγκρισης.
3. Οι υφιστάμενες γεωγραφικές ονομασίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, για τις οποίες τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεν υποβληθούν έως [2 έτη μετά την έναρξη ισχύος], χάνουν την προστασία βάσει του παρόντος κανονισμού. Η Επιτροπή λαμβάνει, με εκτελεστικές πράξεις χωρίς τη συνδρομή της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 36, τα σχετικά διοικητικά μέτρα για τη διαγραφή των ονομασιών αυτών από το μητρώο που προβλέπεται στο άρθρο 22.

4. Το άρθρο 26 δεν εφαρμόζεται για υφιστάμενες προστατευόμενες γεωγραφικές ονομασίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

Έως [3 έτη μετά την έναρξη ισχύος] και με δική της πρωτοβουλία, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει, με εκτελεστικές πράξεις, να ακυρώσει την προστασία υφιστάμενων προστατευόμενων γεωγραφικών ονομασιών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, εφόσον δεν συμμορφώνονται με το άρθρο 10.

Άρθρο 28 *Τέλη*

Τα κράτη μέλη μπορούν να επιβάλλουν τέλη για την κάλυψη των δαπανών τους, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που συνεπάγεται η εξέταση των αιτήσεων προστασίας, των δηλώσεων ένστασης, των αιτήσεων τροποποίησης και των αιτήσεων ακύρωσης βάσει του παρόντος κεφαλαίου.

Άρθρο 29 *Ανατιθέμενες εξουσίες*

1. Για να ληφθούν υπόψη οι ιδιαιτερότητες της παραγωγής στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή, η Επιτροπή μπορεί, με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, να θεσπίζει:
 - α) αρχές για την οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής και
 - β) ορισμούς, περιορισμούς και παρεκκλίσεις σχετικά με την παραγωγή στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή.
2. Για να διασφαλιστεί η ποιότητα και η ιχνηλασιμότητα των προϊόντων, η Επιτροπή μπορεί, με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, να καθορίζει τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες οι προδιαγραφές προϊόντος μπορούν να περιλαμβάνουν πρόσθετες απαιτήσεις, όπως αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο στ).
3. Για να διασφαλίζονται τα νόμιμα δικαιώματα ή συμφέροντα των παραγωγών ή των επιχειρήσεων, η Επιτροπή μπορεί, με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις:
 - α) να ορίζει σε ποιες περιπτώσεις ένας μεμονωμένος παραγωγός μπορεί να υποβάλει αίτηση προστασίας μιας γεωγραφικής ένδειξης,
 - β) να θεσπίζει περιορισμούς όσον αφορά τον τύπο του αιτούντος που μπορεί να υποβάλει αίτηση προστασίας μιας γεωγραφικής ένδειξης,
 - γ) να θεσπίζει ειδικά μέτρα σχετικά με τις εθνικές διαδικασίες που εφαρμόζονται στις διασυνοριακές αιτήσεις,
 - δ) να ορίζει την ημερομηνία υποβολής μιας αίτησης ή ενός αιτήματος,
 - ε) να ορίζει την ημερομηνία από την οποία ισχύει η προστασία,

- στ) να καθορίζει τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες μια τροποποίηση θεωρείται ήσσονος σημασίας όπως αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2,
- ζ) να ορίζει την ημερομηνία κατά την οποία αρχίζει να ισχύει μια τροποποίηση.
4. Για να διασφαλίζεται επαρκής προστασία, η Επιτροπή μπορεί, με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, να θεσπίζει περιορισμούς όσον αφορά την προστατευόμενη ονομασία.
5. Για να προληφθεί η παράνομη χρήση των γεωγραφικών ενδείξεων, η Επιτροπή μπορεί, με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, να ορίζει τις σχετικές ενέργειες που πρέπει να υλοποιούνται από τα κράτη μέλη.
6. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των ελέγχων που προβλέπονται στο παρόν κεφάλαιο, η Επιτροπή μπορεί, με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, να θεσπίζει τα αναγκαία μέτρα σχετικά με τη γνωστοποίηση των επιχειρήσεων στις αρμόδιες αρχές.

Άρθρο 30 *Εκτελεστικές εξουσίες*

1. Η Επιτροπή μπορεί, με εκτελεστικές πράξεις, να θεσπίζει όλα τα αναγκαία μέτρα που σχετίζονται με το παρόν κεφάλαιο και αφορούν:
- α) τις πληροφορίες που πρέπει να περιλαμβάνονται στις προδιαγραφές προϊόντος όσον αφορά τον δεσμό μεταξύ της γεωγραφικής περιοχής και του τελικού προϊόντος,
- β) τη δημοσιοποίηση των αποφάσεων σχετικά με την παροχή προστασίας ή την απόρριψή της,
- γ) την κατάρτιση και την τήρηση του μητρώου που αναφέρεται στο άρθρο 22,
- ε) την υποβολή διασυνοριακών αιτήσεων,
- στ) τους ελέγχους και τις επαληθεύσεις που πρέπει να διενεργούν τα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων των δοκιμών.
2. Η Επιτροπή μπορεί, με εκτελεστικές πράξεις, να θεσπίζει όλα τα αναγκαία μέτρα που σχετίζονται με το παρόν κεφάλαιο και αφορούν τη διαδικασία, συμπεριλαμβανομένου του παραδεκτού, για την εξέταση των αιτήσεων προστασίας ή για την έγκριση της τροποποίησης μιας γεωγραφικής ένδειξης, καθώς και τη διαδικασία, συμπεριλαμβανομένου του παραδεκτού, για την υποβολή αιτήσεων ένστασης, ακύρωσης ή μετατροπής, καθώς και την υποβολή πληροφοριών σχετικά με υφιστάμενες προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις, ιδίως σε ό,τι αφορά:
- α) τα υποδείγματα εγγράφων και το μορφότυπο διαβίβασης,
- β) τις προθεσμίες,
- γ) τα λεπτομερή στοιχεία, αποδείξεις και δικαιολογητικά έγγραφα που πρέπει να υποβάλλονται για την υποστήριξη της αίτησης ή του αιτήματος.

Άρθρο 31

Εκτελεστικές πράξεις εκδιδόμενες χωρίς τη συνδρομή της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 36

Στις περιπτώσεις στις οποίες μια αίτηση ή ένα αίτημα που υποβάλλεται βάσει του παρόντος κεφαλαίου κρίνεται απαράδεκτο, η Επιτροπή αποφασίζει να το απορρίψει ως απαράδεκτο, με εκτελεστικές πράξεις και χωρίς τη συνδρομή της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 36.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV ΓΕΝΙΚΕΣ, ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 32

Έλεγχοι και επαληθεύσεις αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων

1. Τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα για τους ελέγχους των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων. Λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να διασφαλίζεται η τήρηση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και, ειδικότερα, ορίζουν την αρμόδια αρχή ή αρχές που είναι υπεύθυνες για τους ελέγχους σε ό,τι αφορά τις υποχρεώσεις που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004.
2. Η Επιτροπή, σε συνεννόηση με τα κράτη μέλη, διασφαλίζει την ομοιόμορφη εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και, όταν απαιτείται, θεσπίζει, με εκτελεστικές πράξεις, τους κανόνες σχετικά με τους διοικητικούς και φυσικούς ελέγχους που πρέπει να διενεργούν τα κράτη μέλη σε σχέση με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 33

Ανταλλαγή πληροφοριών

1. Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή κοινοποιούν αμοιβαίως όλες τις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και για τη συμμόρφωση με τις διεθνείς υποχρεώσεις που αφορούν τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα. Οι εν λόγω πληροφορίες μπορούν, ανάλογα με την περίπτωση, να διαβιβάζονται ή να τίθενται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών τρίτων χωρών, καθώς και να δημοσιοποιούνται.
2. Για να πραγματοποιούνται οι κοινοποιήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 με ταχύ, αποτελεσματικό, ακριβή και οικονομικά αποδοτικό τρόπο, Επιτροπή καθορίζει με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις:
 - α) τη φύση και το είδος των προς κοινοποίηση πληροφοριών,
 - β) τις μεθόδους κοινοποίησης,
 - γ) τους κανόνες που σχετίζονται με τα δικαιώματα πρόσβασης στις διαθέσιμες πληροφορίες ή στα διαθέσιμα πληροφοριακά συστήματα,

- δ) τους όρους και τα μέσα δημοσίευσης των πληροφοριών.
3. Η Επιτροπή θεσπίζει με εκτελεστικές πράξεις:
- α) κανόνες σχετικά με την παροχή των πληροφοριών που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου,
 - β) ρυθμίσεις για τη διαχείριση των προς κοινοποίηση πληροφοριών, καθώς και κανόνες σχετικά με το περιεχόμενο, τη μορφή, τον χρόνο, τη συχνότητα και τις προθεσμίες των κοινοποιήσεων,
 - γ) ρυθμίσεις για τον τρόπο με τον οποίο οι πληροφορίες και τα έγγραφα διαβιβάζονται στα κράτη μέλη, στις αρμόδιες αρχές τρίτων χωρών και στο κοινό ή τίθενται στη διάθεση αυτών.

Άρθρο 34
Εξουσίες της Επιτροπής

Όταν εκχωρούνται εξουσίες στην Επιτροπή για την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, εφαρμόζεται το άρθρο 35.

Όταν εκχωρούνται εξουσίες στην Επιτροπή για την έκδοση εκτελεστικών πράξεων, η Επιτροπή ενεργεί σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 36 παράγραφος 2, πλην ρητής αντίθετης διάταξης του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 35
Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο παρόν άρθρο.
2. Η εξουσιοδότηση που αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό ανατίθεται στην Επιτροπή επ' αόριστον.
3. Η εξουσιοδότηση που αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Τίθεται σε ισχύ μία ημέρα μετά τη δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Δεν επηρεάζει την εγκυρότητα των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που βρίσκονται ήδη σε ισχύ.
4. Μόλις εκδώσει μια πράξη κατ' εξουσιοδότηση, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
5. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό τίθενται σε ισχύ μόνο εφόσον δεν διατυπωθούν ενστάσεις είτε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είτε από το Συμβούλιο, εντός προθεσμίας [δύο μηνών] από την κοινοποίηση της πράξης αυτής ή εάν, πριν από τη λήξη της προθεσμίας αυτής, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή

ότι δεν πρόκειται να προβάλουν ενστάσεις. Η περίοδος αυτή παρατείνεται κατά [δύο μήνες] με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Άρθρο 36
Εκτελεστικές πράξεις - επιτροπή

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα. Πρόκειται για επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Άρθρο 37
Κατάργηση

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 καταργείται από την [ημερομηνία εφαρμογής = 1 έτος μετά την έναρξη ισχύος].

Οι παραπομπές που αναφέρονται στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοίχισης του παραρτήματος IV του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 38
Μεταβατικά μέτρα

1. Για να διευκολυνθεί η μετάβαση από τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 σε εκείνους που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή, ανάλογα με την περίπτωση, μπορεί να θεσπίζει, με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, μέτρα για την τροποποίηση ή την παρέκκλιση από τον παρόντα κανονισμό έως [3 έτη από την έναρξη ισχύος].
2. Τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα που δεν πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού, αλλά έχουν παραχθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 πριν από τις [ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού] μπορούν να διατίθενται στην αγορά μέχρι εξάντλησης των αποθεμάτων.

Άρθρο 39
Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται [1 έτος μετά την έναρξη ισχύος, η ακριβής ημερομηνία πρέπει να συμπληρωθεί όταν δημοσιευθεί ο κανονισμός].

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΤΕΧΝΙΚΟΙ ΟΡΙΣΜΟΙ, ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ

(1) Αρωματισμός

Τα παρακάτω προϊόντα έχουν εγκριθεί για τον αρωματισμό των αρωματισμένων οίνων:

- α) φυσικές αρωματικές ουσίες ή/και αρωματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχεία γ) και δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008,
- β) αρωματικές ουσίες:
 - όμοιες με τη βανιλίνη,
 - με οσμή ή/και γεύση αμυγδάλου,
 - με οσμή ή/και γεύση βερίκοκου,
 - με οσμή ή/και γεύση αυγού ή/και
- γ) αρωματικά βότανα ή/και μπαχαρικά ή/και ηδύσματα,

Τα παρακάτω προϊόντα έχουν εγκριθεί για τον αρωματισμό των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο και των αρωματισμένων κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων:

- α) αρωματικές ουσίες ή/και αρωματικά παρασκευάσματα, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχεία β) και δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1334/2008 ή/και
- β) αρωματικά βότανα ή/και μπαχαρικά ή/και ηδύσματα.

(2) Γλύκανση

Για τη γλύκανση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων μπορούν να χρησιμοποιηθούν ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω προϊόντα:

- α) ημίλευκη ζάχαρη, λευκή ζάχαρη, υπέρλευκη ζάχαρη, δεξτρόζη, φρουκτόζη, σιρόπι γλυκόζης, διάλυμα ζάχαρης, διάλυμα ιμβερτοποιημένης ζάχαρης, σιρόπι ιμβερτοποιημένης ζάχαρης, όπως ορίζονται στην οδηγία 2001/111/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20^{ης} Δεκεμβρίου 2001, για ορισμένα σάκχαρα που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου¹⁵,
- β) ανακαθαρισμένο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών, συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών, γλεύκος σταφυλιών,
- γ) καραμελοποιημένη ζάχαρη, η οποία είναι το προϊόν που λαμβάνεται αποκλειστικά με ελεγχόμενη θέρμανση σακχαρόζης, χωρίς προσθήκη βάσεων, μεταλλικών οξέων ή άλλων χημικών πρόσθετων,

¹⁵ ΕΕ L 10 της 12.1.2002, σ. 53.

- δ) μέλι, όπως ορίζεται στην οδηγία 2001/110/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20^{ής} Δεκεμβρίου 2001, για το μέλι¹⁶,
- ε) σιρόπι από χαρούπια,
- στ) κάθε άλλος φυσικός υδατάνθρακας που επιφέρει ανάλογο αποτέλεσμα με εκείνο των προϊόντων αυτών.

(3) Προσθήκη αλκοόλης

Για την παρασκευή ορισμένων αρωματισμένων οίνων και ορισμένων αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο μπορούν να χρησιμοποιηθούν ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω προϊόντα:

- α) αιθυλική αλκοόλη αμπελουργικής προέλευσης,
- β) αλκοόλη οίνου ή σταφίδων,
- γ) αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης,
- δ) προϊόν απόσταξης οίνου ή σταφίδων,
- ε) προϊόν απόσταξης γεωργικής προέλευσης,
- στ) απόσταγμα οίνου ή στέμφυλων σταφυλιών,
- ζ) απόσταγμα σταφίδων,

Τα προϊόντα που απαριθμούνται στο πρώτο εδάφιο πρέπει να συμμορφώνονται με τα χαρακτηριστικά που καθορίζονται στην ενωσιακή νομοθεσία. Ειδικότερα, η αιθυλική αλκοόλη γεωργικής προέλευσης πρέπει να έχει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- α) οργανοληπτικά χαρακτηριστικά: καμία ανιχνεύσιμη γεύση ξένη προς την πρώτη ύλη,
- β) ελάχιστος κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος: 96%,
- γ) μέγιστες τιμές σε υπολειμματικά στοιχεία:
 - i) ολική οξύτητα, εκφραζόμενη σε γραμμάρια οξικού οξέος ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol.: 1,5,
 - ii) εστέρες, εκφραζόμενοι σε γραμμάρια οξικού αιθυλεστέρα ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol.: 1,3,
 - iii) αλδεύδες, εκφραζόμενες σε γραμμάρια ακεταλδεύδης ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol.: 0,5,

¹⁶ ΕΕ L 10 της 12.1.2002, σ. 47.

- iv) ανώτερες αλκοόλες, εκφραζόμενες σε γραμμάρια 2-μεθυλο-προπανόλης-1 ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol.: 0,5,
- v) μεθανόλη, εκφραζόμενη σε γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol.: 30,
- vi) στερεό υπόλειμμα, εκφραζόμενο σε γραμμάρια ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol.: 1,5,
- vii) πτητικές αζωτούχες βάσεις, εκφραζόμενες σε γραμμάρια αζώτου ανά εκατόλιτρο αλκοόλης 100% vol.: 0,1,
- viii) φουρφουράλη: μη ανιχνεύσιμη.

Όταν χρησιμοποιείται αιθυλική αλκοόλη για την αραίωση ή τη διάλυση χρωστικών υλών, αρωματικών ουσιών ή κάθε άλλου επιτρεπόμενου πρόσθετου, που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, πρέπει να είναι στην αυστηρά αναγκαία δόση και η χρήση της δεν εκλαμβάνεται ως προσθήκη αλκοόλης για τον σκοπό της παραγωγής αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων.

(4) Πρόσθετα και χρωστικές ύλες

Οι κανόνες για τα πρόσθετα τροφίμων, συμπεριλαμβανομένων των χρωστικών υλών, που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 ισχύουν για τα αρωματισμένα αμπελοοινικά προϊόντα.

(5) Προσθήκη νερού

Για την παρασκευή των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, επιτρέπεται η προσθήκη νερού, εφόσον χρησιμοποιείται στην αυστηρά αναγκαία δόση για την παρασκευή των αρωματικών ουσιών, τη διάλυση των χρωστικών και γλυκαντικών υλών ή/και την προσαρμογή της τελικής σύστασης του προϊόντος.

Η ποιότητα του νερού που προστίθεται πρέπει να είναι σύμφωνη με τις διατάξεις της οδηγίας 80/777/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15^{ης} Ιουλίου 1980, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την εκμετάλλευση και τη θέση στο εμπόριο των φυσικών μεταλλικών νερών¹⁷ και της οδηγίας 98/83/ΕΚ του Συμβουλίου, της 3^{ης} Νοεμβρίου 1998, σχετικά με την ποιότητα του νερού ανθρώπινης κατανάλωσης¹⁸, καθώς και να μην αλλοιώνει τη φύση του προϊόντος.

Το νερό αυτό είναι δυνατό να έχει υποβληθεί σε απόσταξη, απιονισμό ή καθαρισμό με ιονανταλλαγή ή αποσκλήρυνση.

(6) Για την παρασκευή των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, επιτρέπεται η προσθήκη ανθρακικού ανυδρίτη.

(7) Κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος

¹⁷ ΕΕ L 229 της 30.8.1980, σ. 1.

¹⁸ ΕΕ L 330 της 5.12.1998, σ. 32.

«Κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος» είναι ο λόγος του όγκου καθαρής αλκοόλης, σε θερμοκρασία 20°C, που περιέχεται στο συγκεκριμένο προϊόν προς τον ολικό όγκο του προϊόντος αυτού στην ίδια θερμοκρασία.

«Αποκτημένος κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος" είναι ο αριθμός όγκων καθαρής αλκοόλης, σε θερμοκρασία 20°C, που περιέχεται σε 100 όγκους του προϊόντος στην ίδια θερμοκρασία.

«Δυναμικός κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος» είναι ο αριθμός των όγκων καθαρής αλκοόλης σε θερμοκρασία 20°C, που μπορεί να παραχθεί με καθολική ζύμωση των σακχάρων, που περιέχονται σε 100 όγκους του προϊόντος στην ίδια θερμοκρασία.

«Ολικός κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος» είναι το άθροισμα αποκτημένου και δυναμικού κατ' όγκο αλκοολικού τίτλου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΑΡΩΜΑΤΙΣΜΕΝΩΝ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

A. ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΑΡΩΜΑΤΙΣΜΕΝΩΝ ΟΙΝΩΝ

(1) *Αρωματισμένος οίνος:*

Αρωματισμένος οίνος στον οποίο δεν έχει προστεθεί αλκοόλη.

(2) *Αρωματισμένος αλκοολωμένος οίνος:*

Αρωματισμένος οίνος στον οποίο έχει προστεθεί αλκοόλη.

(3) *Απεριτίφ με βάση τον οίνο:*

Αρωματισμένος οίνος στον οποίο ενδέχεται να έχει προστεθεί αλκοόλη.

Η χρήση του όρου «απεριτίφ» εν προκειμένω δεν προδικάζει τη χρήση του όρου αυτού για τον καθορισμό προϊόντων τα οποία δεν υπάρχουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

(4) *Βερμούτ:*

Αρωματισμένος οίνος:

- στον οποίο έχει προστεθεί αλκοόλη,
- του οποίου η χαρακτηριστική γεύση επιτυγχάνεται με τη χρήση κατάλληλων ουσιών που παράγονται από τα είδη της αρτεμησίας και
- για τη γλύκανση του οποίου χρησιμοποιούνται μόνο καραμελοποιημένη ζάχαρη, σακχαρόζη, γλεύκος σταφυλιών, ανακαθαρισμένο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών και συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών.

(5) *Πικρός αρωματισμένος οίνος:*

Αρωματισμένος οίνος στον οποίο προστίθεται αλκοόλη, με χαρακτηριστικά πικρό αρωματισμό.

Η περιγραφή «πικρός αρωματισμένος οίνος» ακολουθείται από το όνομα της κύριας πικρής αρωματικής ουσίας. Αντί της ονομασίας αυτής ή συμπληρωματικά, μπορούν να χρησιμοποιούνται οι παρακάτω εκφράσεις ή άλλες ισοδύναμες, σε μια άλλη επίσημη γλώσσα της Ένωσης:

- «*Οίνος κίνας*», όταν ο αρωματισμός έχει γίνει κυρίως με το φυσικό άρωμα κίνας (chinchona),
- «*Bitter vino*», όταν ο αρωματισμός έχει γίνει κυρίως με το φυσικό άρωμα γεντιανής και ο οίνος έχει χρωματιστεί κίτρινος ή/και ερυθρός με επιτρεπόμενες χρωστικές ύλες. Η χρήση του όρου «bitter» εν προκειμένω δεν

προδικάζει τη χρήση του όρου αυτού για τον καθορισμό προϊόντων τα οποία δεν υπάρχουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

- «*Americano*», όταν ο αρωματισμός οφείλεται στην παρουσία φυσικών αρωματικών ουσιών που προέρχονται από την αρτεμισία και τη γεντιανή και ο οίνος έχει χρωματιστεί κίτρινος ή/και ερυθρός με επιτρεπόμενες χρωστικές ύλες.

(6) *Αρωματισμένος οίνος με αυγό:*

Αρωματισμένος οίνος:

- στον οποίο έχει προστεθεί αλκοόλη
- στον οποίο έχει προστεθεί κρόκος αυγού υψηλής ποιότητας ή ουσίες που λαμβάνονται από αυτόν και
- του οποίου η περιεκτικότητα σε σάκχαρα, εκφραζόμενη σε ιμπερτοποιημένα σάκχαρα, είναι ανώτερη από 200 γραμμάρια ανά λίτρο και η ελάχιστη περιεκτικότητα σε κρόκο αυγού είναι 10 γραμμάρια ανά λίτρο του τελικού προϊόντος.

Ο όρος «*cremono*» μπορεί να συνοδεύει τον όρο «αρωματισμένος οίνος με αυγό», όταν ο οίνος αυτός περιέχει οίνο Marsala σε ποσοστό όχι κατώτερο του 80%.

Ο όρος «*cremono zabaione*» μπορεί να συνοδεύει τον όρο «αρωματισμένος οίνος με αυγό», όταν ο οίνος αυτός περιέχει οίνο Marsala σε ποσοστό όχι κατώτερο του 80% και έχει περιεκτικότητα σε κρόκο αυγού όχι κατώτερη των 60 γραμμαρίων ανά λίτρο.

(7) *Väkevä viiniglögi Starkvinsglögg*

Αρωματισμένος οίνος:

- στον οποίο έχει προστεθεί αλκοόλη και
- του οποίου η χαρακτηριστική γεύση έχει επιτευχθεί με τη χρήση γαρίφαλου ή/και κανέλας.

B. ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΑΡΩΜΑΤΙΣΜΕΝΩΝ ΠΟΤΩΝ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟΝ ΟΙΝΟ

(1) *Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο*

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο στο οποίο δεν έχει προστεθεί αλκοόλη.

(2) *Αρωματισμένο αλκοολωμένο ποτό με βάση τον οίνο*

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

- στο οποίο έχει προστεθεί αλκοόλη
- το οποίο έχει υποστεί γλύκανση,
- το οποίο παράγεται από λευκό οίνο,
- στο οποίο έχει προστεθεί προϊόν απόσταξης σταφίδων και
- το οποίο έχει υποστεί αρωματισμό αποκλειστικά με εκχύλισμα κάρδαμου,

- ή
- στο οποίο έχει προστεθεί αλκοόλη,
- το οποίο έχει υποστεί γλύκανση,
- το οποίο παράγεται από ερυθρό οίνο και
- στο οποίο έχουν προστεθεί αρωματικά παρασκευάσματα που λαμβάνονται αποκλειστικά από καρυκεύματα, ginseng, καρύδια, αποστάγματα εσπεριδοειδών και αρωματικά βότανα.

(3) *Sangria*:

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

- το οποίο παράγεται από οίνο,
- το οποίο αρωματίζεται με την προσθήκη φυσικών εκχυλισμάτων ή αποσταγμάτων εσπεριδοειδών, με ή χωρίς χυμό των φρούτων αυτών,
- στο οποίο ενδέχεται να έχουν προστεθεί μπαχαρικά,
- στο οποίο ενδέχεται να έχει προστεθεί CO₂,
- στο οποίο δεν έχει προστεθεί αλκοόλη,
- το οποίο δεν έχει χρωματιστεί,
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 4,5% vol. και κατώτερο από 12% vol. και
- το οποίο μπορεί να περιέχει στερεά σωματίδια που προέρχονται από τη σάρκα (πούλπα) ή το φλοιό των εσπεριδοειδών και το χρώμα του πρέπει να προέρχεται αποκλειστικά από τις πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται.

Η περιγραφή «*Sangria*» πρέπει να συνοδεύεται από την ένδειξη «παράγεται στ. ...» την οποία ακολουθεί το όνομα του κράτους μέλους παραγωγής ή μιας πιο περιορισμένης περιοχής, εκτός εάν το προϊόν παράγεται στην Ισπανία ή την Πορτογαλία.

Η περιγραφή «*Sangria*» μπορεί να αντικαθιστά την περιγραφή «αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο» μόνο στην περίπτωση που το ποτό έχει παρασκευασθεί στην Ισπανία ή την Πορτογαλία.

(4) *Clarea*:

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο που παράγεται από λευκό οίνο υπό τις ίδιες προϋποθέσεις με εκείνες για την *Sangria*.

Η περιγραφή «*Clarea*» πρέπει να συνοδεύεται από την ένδειξη «παράγεται στ. ...» την οποία ακολουθεί το όνομα του κράτους μέλους παραγωγής ή μιας πιο περιορισμένης περιοχής, εκτός εάν το προϊόν παράγεται στην Ισπανία.

Η περιγραφή «*Clarea*» μπορεί να αντικαθιστά την περιγραφή «αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο» μόνο στην περίπτωση που το ποτό έχει παρασκευασθεί στην Ισπανία.

(5) *Zurra*:

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο που παράγεται με προσθήκη μπράντι ή αποστάγματος οίνου, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 110/2008, στην *Sangria* και στην *Clarea*, με ενδεχόμενη προσθήκη τεμαχίων φρούτων. Ο

αποκτημένος κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος πρέπει να είναι όχι κατώτερος από 9% vol. και κατώτερος από 14% vol.

(6) *Bitter soda:*

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

- το οποίο παράγεται από «*bitter vino*», η περιεκτικότητα του οποίου στο τελικό προϊόν δεν πρέπει να είναι κατώτερη από 50% κατ' όγκο,
- στο οποίο έχει προστεθεί CO₂ ή αεριούχο νερό και
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 8% vol. και κατώτερο από 10,5% vol.
- Η χρήση του όρου «*bitter*» εν προκειμένω δεν προδικάζει τη χρήση του όρου αυτού για τον καθορισμό προϊόντων τα οποία δεν υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

(7) *Kalte Ente:*

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

- το οποίο παράγεται με ανάμειξη οίνου, ημιαφρώδους οίνου ή ημιαφρώδους οίνου στον οποίο έχει προστεθεί CO₂ με αφρώδη οίνο ή αφρώδη οίνο στον οποίο έχει προστεθεί CO₂,
- στο οποίο έχουν προστεθεί φυσικές ουσίες λεμονιού ή εκχυλίσματα των ουσιών αυτών,
- στο οποίο δεν έχει προστεθεί αλκοόλη,
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 7% vol.
- Η περιεκτικότητα του τελικού προϊόντος σε αφρώδη οίνο ή αφρώδη οίνο στον οποίο έχει προστεθεί CO₂ δεν πρέπει να είναι κατώτερη των 25% κατ' όγκο.

(8) *Glühwein:*

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

- το οποίο παράγεται αποκλειστικά από ερυθρό ή λευκό οίνο,
- το οποίο έχει αρωματιστεί κυρίως με κανέλα ή/και γαρίφαλα,
- στο οποίο δεν έχει προστεθεί αλκοόλη,
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 7% vol.

Με την επιφύλαξη των ποσοτήτων νερού που προκύπτουν από την εφαρμογή των διατάξεων του παραρτήματος I παράγραφος 5, η προσθήκη νερού απαγορεύεται.

Όταν παρασκευάζεται από λευκό οίνο, η ονομασία πώλησης «*Glühwein*» πρέπει να συμπληρώνεται από τον όρο «*λευκός οίνος*».

(9) *Viiniglögi/Vinglögg*

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

- το οποίο παράγεται αποκλειστικά από ερυθρό ή λευκό οίνο,
- το οποίο έχει αρωματιστεί κυρίως με κανέλα ή/και γαρίφαλα,
- στο οποίο δεν έχει προστεθεί αλκοόλη,
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 7% vol.

Όταν παρασκευάζεται από λευκό οίνο, η ονομασία πώλησης «*ViiniglögiVinglöggi*» πρέπει να συμπληρώνεται από τον όρο «λευκός οίνος».

(10) *Maiwein*:

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

- το οποίο παράγεται από οίνο στον οποίο έχει προστεθεί *Asperula odorata* L. ή εκχύλισμα αυτής, ώστε να υπερिσχύει η γεύση της *Asperula odorata* L.,
- στο οποίο δεν έχει προστεθεί αλκοόλη,
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 7% vol.

(11) *Maitrank*:

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

- το οποίο παράγεται από λευκό οίνο στον οποίο εμβρέχεται *Asperula odorata* L. ή προστίθενται εκχυλίσματα *Asperula odorata* L., με προσθήκη πορτοκαλιών ή/και άλλων φρούτων, ενδεχομένως υπό μορφή χυμού, συμπυκνωμένου φρούτου ή εκχυλισμάτων και το οποίο έχει υποστεί γλύκανση με 5% σάκχαρα το μέγιστο.
- στο οποίο δεν έχει προστεθεί αλκοόλη,
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 7% vol.

(12) *Pelin*:

Αρωματισμένο ποτό με βάση τον οίνο

- το οποίο παράγεται από ερυθρό ή λευκό οίνο, συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών, χυμό σταφυλιών (σακχάρου σακχαρότευτων) και ειδικό μείγμα βοτάνων,
- στο οποίο δεν έχει προστεθεί αλκοόλη,
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 8,5% vol. και
- του οποίου η περιεκτικότητα σε σάκχαρα, εκφραζόμενη σε ιμπερτοποιημένα σάκχαρα, είναι 45-50 γραμμάρια ανά λίτρο και η ολική οξύτητα είναι τουλάχιστον 3 γραμμάρια ανά λίτρο, εκφραζόμενη σε τρυγικό οξύ.

Γ. ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΠΩΛΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ ΑΡΩΜΑΤΙΣΜΕΝΩΝ ΚΟΚΤΕΙΛ ΑΜΠΕΛΟΟΙΝΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

(1) *Αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων*

Προϊόν που συμμορφώνεται με τον ορισμό του άρθρου 2 παράγραφος 4.

Η χρήση του όρου «κοκτέιλ» εν προκειμένω δεν προδικάζει τη χρήση του όρου αυτού για τον καθορισμό προϊόντων τα οποία δεν υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

(2) *Κοκτέιλ με βάση τον οίνο:*

Αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων

- στο οποίο η αναλογία συμπυκνωμένου γλεύκου σταφυλιών δεν υπερβαίνει το 10% του ολικού όγκου του τελικού προϊόντος,
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο κατώτερο από 7% vol. και

- στο οποίο η περιεκτικότητα σε σάκχαρα, εκφραζόμενη σε ιμβερτοποιημένα σάκχαρα, είναι κατώτερη από 80 γραμμάρια ανά λίτρο.

(3) *Ημιαφρώδες αρωματισμένο κοκτέιλ από σταφύλια:*

Αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων

- το οποίο παράγεται αποκλειστικά από γλεύκος σταφυλιών,
- το οποίο έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο κατώτερο από 4% vol. και
- το οποίο περιέχει ανθρακικό ανυδρίτη, ο οποίος προέρχεται αποκλειστικά από τη ζύμωση των προϊόντων που χρησιμοποιήθηκαν.

(4) *Κοκτέιλ οίνου:*

Αρωματισμένο κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων, το οποίο αναμειγνύεται με αφρώδη οίνο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΣΗΣ

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2 παράγραφος 1 έως 4	Άρθρο 2 και παράρτημα ΙΙ
Άρθρο 2 παράγραφος 5	Άρθρο 5 παράγραφος 1
Άρθρο 2 παράγραφος 6	Άρθρο 5 παράγραφος 2
Άρθρο 2 παράγραφος 7	Άρθρα 9 και 35
Άρθρο 3	Άρθρο 3 παράγραφος 1 και παράρτημα Ι
Άρθρο 4	Άρθρο 3 παράγραφος 1 και παράρτημα Ι
Άρθρο 4 παράγραφος 4	Άρθρο 3 παράγραφος 3
Άρθρο 5	Άρθρο 3 παράγραφος 2
Άρθρο 6 παράγραφος 1	Άρθρο 4 παράγραφος 1 και 2
Άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α)	Άρθρο 4 παράγραφος 4
Άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β)	Άρθρο 21
Άρθρο 6 παράγραφος 3	Άρθρο 4 παράγραφος 5
Άρθρο 6 παράγραφος 4	Άρθρο 8
Άρθρο 7 παράγραφος 1 και 3	—
Άρθρο 7 παράγραφος 2	Άρθρο 4 παράγραφος 3
Άρθρο 8 παράγραφος 1	—
Άρθρο 8 παράγραφος 2	Άρθρο 4 παράγραφος 1 και 2
Άρθρο 8 παράγραφος 3	Άρθρο 5 παράγραφος 3
—	Άρθρο 6
Άρθρο 8 παράγραφος 4, πρώτο και δεύτερο εδάφιο	—
Άρθρο 8 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο	Παράρτημα Ι παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο

Άρθρο 8 παράγραφος 4 στοιχείο α)	–
Άρθρο 8 παράγραφος 5 έως 8	Άρθρο 7
Άρθρο 8 παράγραφος 9	–
Άρθρο 9	Άρθρο 32
Άρθρο 10	Άρθρο 12
Άρθρο 10α	Άρθρα 10 έως 31
Άρθρο 11	–
Άρθρα 12 έως 15	Άρθρα 33 έως 35
–	Άρθρο 36
Άρθρο 16	Άρθρο 37
Άρθρο 17	Άρθρο 38
Παράρτημα Ι	Παράρτημα Ι παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο
Παράρτημα ΙΙ	/

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

Fiche Fin /11/465131
RVDE/cc
6.10.2011.1

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ: 14/04/2011

1.	ΚΟΝΔΥΛΙ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ: 05 02 09	ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ: 1143,7 εκατ. ευρώ		
2.	ΤΙΤΛΟΣ: Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της XXX, για τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων.			
3.	ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ: Άρθρο 43 παράγραφος 2 και άρθρο 114 της Συνθήκης			
4.	ΣΤΟΧΟΙ: Θέσπιση νομικού πλαισίου για τον ορισμό και την παρουσίαση των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων.			
5.	ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ	ΠΕΡΙΟΔΟΣ 12 ΜΗΝΩΝ (εκατομμύρια ευρώ)	ΤΡΕΧΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2011 (εκατομμύρια ευρώ)	ΕΠΟΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2012 (εκατομμύρια ευρώ)
5.0	ΔΑΠΑΝΕΣ - ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΩΝ ΕΚ (ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ/ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ) - ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ - ΑΛΛΑ	-	-	-
5.1	ΕΣΟΔΑ - ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΤΩΝ ΕΚ (ΕΙΣΦΟΡΕΣ/ΔΑΣΜΟΙ) - ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ	-	-	-
5.0.1	ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΔΑΠΑΝΩΝ	2013	2014	2015
5.1.1	ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ	-	-	-
5.2	ΜΕΘΟΔΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ: -			
6.0	ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΗ Η ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ ΜΕ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΟΥ ΤΡΕΧΟΝΤΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ;			ΝΑΙ ΘΧΙ
6.1	ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΗ Η ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΞΥ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΤΟΥ ΤΡΕΧΟΝΤΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ;			ΝΑΙ ΘΧΙ
6.2	ΥΠΑΡΧΕΙ ΑΝΑΓΚΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ;			ΝΑΙ ΘΧΙ
6.3	ΟΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟΥΣ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ;			ΝΑΙ ΘΧΙ
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ: Ο παρών κανονισμός δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις.				